

Art. 106sexies. Iedere valse of onjuiste verklaring of iedere tekortkoming bij het naleven van de voorwaarden die zijn gesteld met het oog op de bijzondere erkenning van het type B, kan worden beschouwd als een tekortkoming in de uitoefening van het beroep en kan de toepassing van artikel 133 van dit besluit tot gevolg hebben.

Art. 107. De erkenning als kinesitherapeut kan tot een bepaalde verzorging worden beperkt. Dat wordt vermeld op het erkenningsgetuigschrift. »

Art. 2. Bij wijze van overgangsmaatregel moeten de kinesitherapeuten die op 31 december 1992 erkend zijn om alle kinesitherapieverstrekkingen te verrichten, uiterlijk op 31 december 1994 voldoen aan de bepalingen van artikel 106ter.

Art. 3. In de artikelen 1, 5, 35, 136 en 248 van het hiervoren vermelde koninklijk besluit van 4 november 1963 moet, in de Franse tekst, het woord « kinésiste » worden vervangen door de term « kinésithérapeute ».

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1993.

Art. 5. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 20 oktober 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
Ph. MOUREAUX

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG
EN MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN AMBTENARENZAKEN

N. 92 — 2775

30 SEPTEMBER 1992. — Koninklijk besluit tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State, in geval van beroep als bedoeld bij artikel 68 van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, inzonderheid op artikel 68;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Gelet op het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State, inzonderheid op artikel 95 opnieuw opgenomen bij koninklijk besluit van 7 januari 1991;

Gelet op het advies van de Raad van de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1° de wet : de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen;

2° de Controledienst : de Controledienst voor de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen, opgericht bij artikel 49 van de wet;

3° de Minister : de Minister die de Sociale Voorzorg onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 2. Het beroep bedoeld in artikel 68 van de wet wordt aanhangig gemaakt door middel van een verzoekschrift ondertekend door de partij of haar wettelijke of statutaire vertegenwoor-

Art. 106sexies. Toute déclaration fautive ou inexacte ou tout manquement au respect des conditions imposées en vue de l'agrégation spéciale de type B peut être considéré comme une faute professionnelle et entraîner l'application de l'article 133 du présent arrêté.

Art. 107. L'agrégation de kinésithérapeute peut être limitée à des soins déterminés. Le certificat d'agrégation comporte cette mention.

Art. 2. A titre transitoire, les kinésithérapeutes qui, au 31 décembre 1992, sont agréés pour effectuer toutes les prestations de kinésithérapie, doivent satisfaire au plus tard le 31 décembre 1994 aux dispositions de l'article 106ter.

Art. 3. Dans les articles 1, 5, 35, 136 et 248 de l'arrêté royal du 4 novembre 1963 précité, le mot « kinésiste » est remplacé par le mot « kinésithérapeute ».

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1993.

Art. 5. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 20 octobre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
Ph. MOUREAUX

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE
ET MINISTERE DE L'INTERIEUR
ET DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 92 — 2775

30 SEPTEMBRE 1992. — Arrêté royal déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat, en cas de recours prévu par l'article 68 de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités

BAUDOUIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités, notamment l'article 68;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Vu l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat, notamment l'article 95 rétabli par l'arrêté royal du 7 janvier 1991;

Vu l'avis du Conseil de l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales et de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il y a lieu d'entendre par :

1° la loi : la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités;

2° l'Office de contrôle : l'Office de contrôle des mutualités et des unions nationales de mutualités, créé par l'article 49 de la loi;

3° le Ministre : le Ministre qui a la Prévoyance sociale dans ses attributions.

Art. 2. Le recours visé à l'article 68 de la loi est formé par une requête signée par la partie ou son représentant légal ou statutaire ou par un avocat remplissant les conditions prévues à l'article 19,

diger of door een advocaat die voldoet aan de voorwaarden bepaald in artikel 19, tweede lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973. Het moet worden ingediend binnen vijftien dagen nadat de bestreden administratieve beslissing werd bekendgemaakt of betekend. Indien deze noch bekendgemaakt noch betekend dient te worden, gaat de termijn in met de dag waarop de verzoeker ervan kennis heeft gehad.

Bij het verzoekschrift worden gevoegd :

1° vier afschriften van het verzoekschrift die door de ondertekenaar voor eensluidend zijn gewaarmerkt;

2° een afschrift van de bestreden beslissing;

3° een lijst van de stukken tot staving en vier door de ondertekenaar voor eensluidend gewaarmerkte afschriften ervan.

Art. 3. Onmiddellijk na de ontvangst van het verzoekschrift stuurt de hoofdgriffier een afschrift aan de Minister en de Controledienst.

Binnen vijftien dagen na ontvangst van dit afschrift bezorgt de Minister of de Controledienst een memorie van antwoord en, zo het in hun bezit is, het administratief dossier aan de griffie van de Raad van State.

Art. 4. Binnen een maand na zijn aanwijzing maakt het lid van het auditoraat verslag op over de zaak.

Art. 5. Binnen acht dagen na de neerlegging van het verslag wordt de zaak vastgesteld of voor nader onderzoek verwezen.

Is de kamer van oordeel dat nieuwe opdrachten moeten worden bevolen, dan wijst ze hiervoor een staatsraad of een lid van het auditoraat aan die binnen twintig dagen een aanvullend verslag opmaakt. Dit verslag wordt gedagtekend, ondertekend en aan de kamer bezorgd. Indien de kamer na inzage van het verslag oordeelt dat de zaak in staat van wijzen is, stelt de voorzitter de zaak binnen acht dagen vast.

In beide gevallen vindt de terechtzitting plaats binnen een termijn van acht dagen, te rekenen vanaf de beschikking tot vaststelling.

De beschikking waarbij de zaak wordt vastgesteld, wordt samen met de verslagen aan de Minister, aan de Controledienst en aan de andere partijen betekend.

Art. 6. Het arrest moet binnen een maand na de sluiting van de debatten worden gewezen.

Deze termijn kan bij beschikking van de kamer worden verlengd, na advies van de auditeur-generaal, zonder dat de totale duur der verlengingen meer dan één maand mag bedragen.

Art. 7. Het arrest wordt aan de Minister, aan de Controledienst en aan de andere partijen betekend.

Art. 8. Op de door dit besluit geregelde rechtspleging zijn van toepassing de artikelen 2, § 1, 1° en 2°, 3bis, 5, 12, 16, 17, 25 tot 27, 29, 33 tot 35, 37, 40 tot 51, 59, 61 tot 65, 70, 72, 77, 84, 86, tweede lid, 87, 88, 89, 93 en 94 van het besluit van de Regent van 23 augustus 1948 tot regeling van de rechtspleging voor de afdeling administratie van de Raad van State.

Art. 9. De opsomming vervat in artikel 95 van voormeld besluit van de Regent van 23 augustus 1948 wordt aangevuld als volgt :

« 5° artikel 7, eerste lid, van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringen;

6° artikel 68 van de wet van 6 augustus 1990 betreffende de ziekenfondsen en de landsbonden van ziekenfondsen ».

Art. 10. Onze Minister van Sociale Zaken en Onze Minister van Binnenlandse Zaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 september 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

Ph. MOUREAUX

De Minister van Binnenlandse Zaken,

L. TOBACK

alinéa 2, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973. Il doit être introduit dans les quinze jours de la publication ou de la notification de la décision administrative attaquée. Si celle-ci ne doit être ni publiée ni notifiée, le délai court à dater du jour où le requérant en aura eu connaissance.

La requête est accompagnée :

1° de quatre copies de la requête, certifiées conformes par la signature;

2° d'une copie de la décision attaquée;

3° d'un inventaire des pièces à l'appui et de quatre copies de celui-ci, certifiées conforme par le signataire.

Art. 3. Dès la réception de la requête, le greffier en chef envoie une copie au Ministre et à l'Office de contrôle.

Dans les quinze jours de la réception de cette copie, le Ministre ou l'Office de contrôle transmet au greffe du Conseil d'Etat un mémoire en réponse et, s'il est en possession, le dossier administratif.

Art. 4. Le membre de l'auditorat rédige un rapport sur l'affaire dans le mois de sa désignation.

Art. 5. Dans les huit jours du dépôt du rapport, l'affaire est fixée ou renvoyée à l'instruction.

Si la chambre estime qu'il y a lieu d'ordonner des devoirs nouveaux, elle désigne, pour y procéder, un conseiller ou un membre de l'auditorat qui rédige, dans les vingt jours, un rapport complémentaire. Ce rapport est daté, signé et transmis à la chambre. Si, sur le vu du rapport, la chambre estime que l'affaire est en état, le président fixe l'affaire dans la huitaine.

Dans les deux cas, l'audience a lieu dans un délai de huit jours, à compter de l'ordonnance de fixation.

L'ordonnance fixant l'affaire est notifiée avec les rapports au Ministre, à l'Office de contrôle et aux autres parties.

Art. 6. L'arrêt doit intervenir dans le mois de la clôture des débats.

Ce délai peut être prorogé par ordonnance de la chambre, après avis de l'auditeur général, sans que la durée totale des prorogations puisse excéder un mois.

Art. 7. L'arrêt est notifié au Ministre, à l'Office de contrôle et aux autres parties.

Art. 8. Sont applicables à la procédure réglée par le présent arrêté, les articles 2, § 1, 1° et 2°, 3bis, 5, 12, 16, 17, 25 à 27, 29, 33 à 35, 37, 40 à 51, 59, 61 à 65, 70, 72, 77, 84, 86, alinéa 2, 87, 88, 89, 93 et 94 de l'arrêté du Régent du 23 août 1948 déterminant la procédure devant la section d'administration du Conseil d'Etat.

Art. 9. L'énumération figurant à l'article 95 de l'arrêté du Régent précité du 23 août 1948 est complétée comme suit :

« 5° l'article 7, alinéa 1er, de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances;

6° l'article 68 de la loi du 6 août 1990 relative aux mutualités et aux unions nationales de mutualités ».

Art. 10. Notre Ministre des Affaires sociales et Notre Ministre de l'Intérieur sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1992.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

Ph. MOUREAUX

Le Ministre de l'Intérieur,

L. TOBACK